

Lijst van de gebonden Staten :

Staten	Datum van de neerlegging van de notificaties (art. 14 van het Uitvoeringsprotocol)	Inwerkingtreding (art. 14 van het Uitvoeringsprotocol)
BELGIE	6 april 2007	6 maart 2008
LUXEMBURG	3 september 2007	6 maart 2008
NEDERLAND	19 juli 2007	6 maart 2008
ALBANIE	21 september 2007	6 maart 2008

Overeenkomstig artikel 19, 2 van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Albanië inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven, gedaan te Luxemburg op 14 april 2005, werd het Uitvoeringsprotocol aan het Gemengd Comité overname formeel meegegeed op 6 maart 2008 in Tirana.

Volgens de bepalingen van ditzelfde artikel, is het Uitvoeringsprotocol in werking getreden op 6 maart 2008.

Liste des Etats liés :

Etats	Date du dépôt des notifications (art. 14 du Protocole d'application)	Entrée en vigueur (art. 14 du Protocole d'application)
BELGIQUE	6 avril 2007	6 mars 2008
LUXEMBOURG	3 septembre 2007	6 mars 2008
PAYS-BAS	19 juillet 2007	6 mars 2008
ALBANIE	21 septembre 2007	6 mars 2008

Conformément à l'article 19, 2 de l'Accord entre la Communauté européenne et la République d'Albanie concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier, fait à Luxembourg le 14 avril 2005, le Protocole d'application susmentionné a été notifié formellement au Comité de réadmission mixte le 6 mars 2008 à Tirana.

Suivant les dispositions de ce même article, le Protocole d'application est entré en vigueur le 6 mars 2008.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 2008 — 1812 (2000 — 3217) [C — 2008/15085]

29 SEPTEMBER 2000. — Wet houdende instemming met het Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren en de bijlagen I, II, III, IV en V, gedaan te Helsinki op 17 maart 1992. — Erratum (1)

In het *Belgisch Staatsblad* van 16 december 2000 blz. 42091, moet de Nederlandse tekst als volgt verbeterd worden :

— In de titel « Wet houdende instemming met het Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren en de bijlagen I, II, III en IV, gedaan te Helsinki op 17 maart 1992 ».

— Artikel 2, lijnen 2 en 3, dient men te verbeteren als volgt :

« ... de bijlagen I, II, III en IV, gedaan te Helsinki op 17 maart 1992, zullen volkomen gevolg hebben ».

Nota

(1) Zie het *Belgisch Staatsblad* van 16 december 2000 (blz. 42091-42110).

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 2008 — 1812 (2000 — 3217) [C — 2008/15085]

29 SEPTEMBRE 2000. — Loi portant assentiment à la Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, et les annexes I, II, III et IV, faites à Helsinki le 17 mars 1992. — Erratum (1)

Dans le *Moniteur belge* du 16 décembre 2000 p. 42091, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes dans le texte néerlandais :

— Dans le titre « Wet houdende instemming met het Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren en de bijlagen I^e, II, III en IV, gedaan te Helsinki op 17 maart 1992 ».

— Article 2, lignes 2 et 3, il y a lieu de corriger comme suit :

« ... de bijlagen I, II, III en IV, gedaan te Helsinki op 17 maart 1992, zullen volkomen gevolg hebben ».

Note

(1) Voir le *Moniteur belge* du 16 décembre 2000 (p. 42091-42110).